

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 95 (1969)  
**Heft:** 3

**Illustration:** Herr Schlilef Napoleon  
**Autor:** Augustin [Buresch, Roman Armin]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das Recht auf Grippe!

In der Fachpresse stand eine leicht ironisch gehaltene Abhandlung über die Bereitschaft zur Krankheit. Es hieß, die Subalternen ließen sich viel eher von Fieber und Kopfweh fällen als Vorarbeiter, Chefs und Abteilungsleiter, die glaubten, sich keine Bettlägerigkeit leisten zu können und die sich mit allerhand Tabletten und Vitaminen über die kritischen Zeiten hinschleppten, zur allergrößten Freude der Pharmazeuten.

Mancher Chef wird beim Lesen dieses Artikels geseufzt haben: Wie wahr! Und seine eigene Lage als Bürochef, zum Beispiel, mag ihm in den Sinn gekommen sein: Zwei Mitarbeiter hatten bereits mit wönigem Stöhnen mitten am Tag die Arbeit niedergelegt – vor *ihm* niedergelegt! – und ihm mit fieberumflorten Augen in seine eigenen

fieberumflorten Augen geblickt, mit der Bitte um sofortiges Entlassen nach Hause. Mmmmm ... unter der warmen Bettdecke dösen, ruhen, den Aerger hinausschwitzen, sich pflegen lassen ... hatte der Chef geträumt, sich dann aber einen Ruck gegeben, den schmerzenden Rücken aufgerichtet und mit schiefem Lächeln gute Besserung gewünscht: «Natürlich, Müller, gehen Sie, pflegen Sie sich und kommen Sie ja nicht zurück, bevor Sie wieder vollkommen auf dem Damm sind!» Später drückte eine Mitarbeiterin ihre schweißnasse Hand in seine schweißnasse Hand, vergrößerte mit der Schilderung ihres Kopfwehs *sein* Kopfweh und wurde ebenfalls mit dem genannten Spruch entlassen.

Das Leben aber, die Telefone, die Briefe, der ganze Alltagskram, ging

weiter, und nur die Last des Chefs hatte sich verdreifacht. Wenn es gar grimmig würde, schwor er sich, täte er vielleicht heute nacht einmal auf all die Vorbeugungs-Roßkuren verzichten und anderntags zwischen kühlen Linnen liegen bleiben, wie es schließlich auch das gute Recht eines Bürovorstehers sei! Und dann stand er doch wieder auf und hielt es mit der Grippe wie mit den vielen freien Tagen, die er noch zugut hatte: Er nahm sie nicht!

Ich aber frage mich: Ist es wirklich klug von den Herren Verwaltungsratsdelegierten und Direktoren, ihre Kader derart leiden zu lassen? Haben sie zu viele davon? Mir scheint, so ein Gewaltiger sollte seine menschliche Anteilnahme nicht auf einmal, anlässlich einer Grabrede, sondern das ganze Angestellten-Leben hindurch in Raten ausüben!

Bei ganz grimmigen Grippe-Epidemien sollte er seinen Untergebenen kurzerhand befehlen, sich zu kurieren! Die Aerzte legen Wert darauf, daß die Menschen ihre Kinderkrankheiten in ihrer frühen Jugend durchstehen, weil sie dann noch harmlos sind. Unterdrückt man sie, so kommen sie oft später dennoch zum Ausbruch und werden dem Erwachsenen gefährlich.

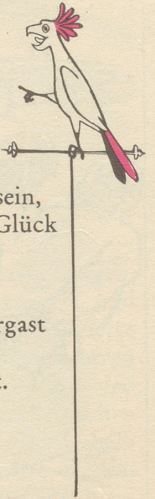
Genau so müßte eine Unternehmensleitung darauf dringen, daß auch das leidende *leitende* Personal sich ins Bett und nicht ins Zeug

### Bitte weitersagen

Das Herz soll immer offen sein, dann huscht das Glück heran, herein.

Bald wird's zum stillen Dauergast und Freude blüht aus Leid und Last.

Mumenthaler



legt, wenn es in Gottes Namen sein muß. Denn wohl ist mit einer dick umrandeten halbseitigen Todesanzeige eines früh an Herzinfarkt verstorbenen höheren Mitarbeiters vorübergehend auch etwas Werbung zu verbinden, aber ihr Wert ist ein winziger Bruchteil dessen, was ein sorgfältig gehegter leitender Angestellter bis zu seinem Pensionsalter dem Geschäft eintragen kann!

Robert Däster

